

1934-08-17

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Else Jensen, Johannes V. Jensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen står på brevet

General comment:

Fritz Syberg har i flere breve klaget over dårlig søvn og kvælningssornemmelser om natten.

Sender's location:

Pilegården Kerteminde

Mentioned people:

Engelbert Dollfuss
Frederik Hendriksen
Adolph Hitler
Benito Mussolini
Otto Emil Schondel
Ernst Syberg
Franz Syberg

Archive:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V. Jensens Arkiv

Trykt udgave:

Nej

TRANSCRIPTION

Pilegaarden 17-8-34

Kære Venner.

Tak for Brevet, nu er I sandsynligvis kommet tilbage fra Jert Sommerophold, og faaet jer vel indstalleret i Hovedstaden. Alt gaar ved det gamle her, jeg tager et Sovemiddel der hjælper mig over Nætterne og iøvrigt har jeg baade Digitalis og røde Draaber staaende ved min Seng, jeg har intet imod Læger saadan set, men som den gamle Xylograf siger, de skal behandle En paa en hyggelig Maade. Vores Landsbyskrædder her, Schondel, er jeg udmærket tilfreds med. Han er lige høj paa alle Ledder, var under Verdenskrigen Militærlæge og tror han ligner Napoleon. Rille er lige kommet hjem efter godt to Maaneders Rejse – med Rygsæk – gennem Tyskland, Tyrol, Italien, Spanien og Frankrig, dette sidste dog kun nogle faa Dages Ophold i Paris. Han ved jo en Del at fortælle, det er aabenbart den eneste rette Maade at rejse paa naar man vil i Kontakt med Befolkningen. Han traf sine gamle Venner i Pisa der omfavnede ham og straks kendte ham: Ernèsto, Ernèsto!. Men iøvrigt syntes han ikke om Italien, men meget bedre om Spanien. Tyskland var behageligt og billigt at rejse i, - S.t. Folkene var intelligente og interesserede over for Forholdene i Danmark. De haarrejsende Historier om Hitlerterror mærkede han intet til uden – i Politiken. Derimod i Østrig var Regimentet og Polititrakasseriet utaaaleligt, men Østrigerne d.v.s. Tyrolerne var [”var” indsat over linjen] de mest tiltalende af alle Nationer, forresten var alle Tyrolere Nazister. (Hitler er jo selv født i Tyrol) Det er meget Sjov at høre ham fortælle. Ogsaa Storpolitik har han sat sig ind i: Mussolinis Plan er at samle Østrig, Tyrol, Albanien og tilgrænsende Lande til et Storitaien med Adriater- som Midtpunkt, derfor hans Venskabelighed over for Dolfus. En anden Historie: Tyskland der ikke maa ruste har i Samraad med Sovjet ladet lave 2 eller 3 Tusinde Krigsflyvemaskiner – i Rusland, sendt [et par overstregede bogstaver] tyske Teknikere ec.t. derover. Da Maskinerne var i Orden sluttede Rusland Venskab med Frankrig Resultat: Rusland konfiskerer Tysklands 3000 Maskiner, Tyskland har underfundigt brugt Forbudet mod at ruste - - det hele kan jo være Løgn, men det er uappetitligt nok til at være sandt. Trylle er ved at slaa sig paa Landbrug – Frugtdyrkning – hans Organistvirksomhed levner ham Tid dertil. Jeg spekulerer paa at afskaffe min Bil der koster mellem 12 og 15 Hundrede Kr. aarlig og købe tre Td. Land af min Nabo. Men Forhandlingerne har ikke ført til noget Resultat endnu. Mange Hilsener til Jer allesammen
Eders Hengivne
Fritz Syberg

Maleriet har jeg foreløbig lagt paa Hylden.

Pilegaarden 17-8-34

Kære Venner.

Tak for Brevet, vi er i sandsynligvis kom-
met tilbage fra Jern Kommunehold, og
faar Jer vel indstillet i Hovedstaden. Alt
gaar ved det gamle her, jeg tager et Sove-
middel der lyshes mig over Vatterne og
iøvrigt har jeg baade Digitalis og røde Draaber
staaende ved min seng, jeg har intet imod
Læser saadan vel, men som den gamle Rylo-
graf siger, de skal behandle En paa en
lysselig Maade. Vores Landsbyskeredder her,
Schonfeld er is udmærket tilfreds med. Han
er lige høj paa alle Ledder, var under Verdun-
tenigen Militærløse og tror han ligger d'Napoleon.
Bille er lige kommet hjem efter en godt to
Maaneders Rejse - med Rygsæk - gennem
Tyskland, Tyrol, Italien, Spanien og Frankrig, dette
sidste dog ikke nogle faa Dages Ophold i Paris, Han
ved jo en del at fortælle, det er udbenbart den
eneste rette Maade at rejse paa naar man vil i
Kontakt med Befolkningen. Han traf sine gamle
Venner i Pisa der omfavnede ham og straks kendte
ham: Ernesto, Ernesto!. Men iøvrigt nytes han
ikke om Italien, men meget bedre om Spanien.
Tyskland var behageligt og billigt at rejse i; Tyskerne

— G. A. Falkener var intelligent og interesserede over
for Forholdene i Danmark. De haarevende Historier
om Hitlerterror maerkede han intet til iden — i
Politiken. Serimodi Gfbrig var Regimentet og Politi-
traktamentet utaalst, men Gfbrigene d. v. o.
Tyrkerne^{var} de mest tillalende af alle Nationer, for-
resten var alle Tyrkere Narister. (Viller er jo selv
født i Tyrrol) Det er meget Goo at lide hans portielle.
Ogsaa Aarpolitik har han sat sig ind i: Musso-
linis Plan er at samle Gfbrig Tyrrol, Albanien
og tilgrenvende Lande til et Aertahien med Adriatis-
som Aertpindet, derfor hans Venstetdlyd over for
Delfis. En anden Historie: Tyskerne der ikke man
ruiste har i Samraad med Sovjet Ladet have 2 eller 3
Tusinde Krigsflyvemaskiner — i Rusland, med ~~de~~
Tyske Fokemere e. o. s. derover. Da Maskinerne var
i Dellen sluttede Rusland Venstet med Frankrig
Resultat: Rusland konfirmerer Tyskerne 3000
Maskiner, Tyskland har underpindigt krig
Forbudt mod at ruiste — det hele kan jo vere
Løgn, men det er naaputilligt nok til at vere sandt.
Troffe er ved at slaa sig paa Landkrig — Frigthykning —
hans Organistvirkensubud leuer ham Tid detil. Is spekul-
erer paa at afskaffe min Bil der koster mellem 12 og
15 Hundrede kr. aabig og kote tre Tol Land af min dabo. Men
Forhandlingerne har ikke spirt til noget Resultat endnu.
Mange Vibeer til ^{Eders hængjone} alle sammen Fritz Sybers
Materiel har jo puelig last paa Ulyden.